

**FOV** Fond ochrany vkladov  
Kapitulská 12  
812 47 Bratislava 1

Dátum: 20 -01- 2014 *FOV*

Podacie číslo: *VE*

Prílohy: *1/17* Vybavuje: *VOJ*

Invoice Page 1 of 1

Daňový doklad Faktúra / Invoice

**ORACLE**

Oracle Slovensko spol. s r. o.  
Spoločnosť registrovaná  
Okresným súdom BA I  
oddiel: Sro, vložka č.11027/B

Tel: + 420.2.2143.8478  
Fax: + 402.1.4070.203  
Email: collections\_sk@oracle.com IČ  
O: 35690721  
DIČ: 2020309357  
IČ DPH: SK2020309357

Galvaniho Business Center IV.  
Galvaniho 17/A  
821 04 Bratislava  
SLOVENSKO

Fond ochrany vkladov  
Kapitulská 12  
Bratislava 1, 812 47  
Slovakia

Jarmila Vojtková

Číslo / Invoice No.	IČ DPH / VAT No.	IČO / Legal ID No.	DIČ / Corp Tax No.	Koncový užívateľ / End User
1026793		35700564		
Dátum / Date	Dátum daňovej povinnosti / Tax Date	Nákupná objednávka / PO Number	Zmluva č. / Contract No.	
14-01-2014	14-01-2014			

Množstvo / Quantity	Popis / Description	Cena / Unit Price EUR	Spolu / Total Price EUR	Cena / Price EUR
	Obnovenie služieb technickej podpory			
1	Software Update License & Support - Internet Developer Suite - Named User Perpetual: 01-JAN-2014 : 31-DEC-2014	1.100,54	1.100,54	1.100,54
3	Software Update License & Support - Oracle Database Standard Edition - Named User Perpetual: 01-JAN-2014 : 31-DEC-2014	66,41	199,24	199,24

Výmenný kurz / ex. rate	EUR	DPH / VAT	Spolu / Total excl VAT	EUR	Suma DPH / VAT Amount	EUR	Spolu / Total EUR	1.299,78
1		20.00%	1.299,78		259,96		Suma DPH / VAT Amount EUR	259,96
							Spolu s DPH / Total including VAT EUR	1.559,74

Dátum splatnosti / Due Date	Splatná suma / Amount Due	Bankové spojenie / Bank Account
13-02-2014	EUR 1.559,74	Citibank Europe plc pobočka zahraničnej banky Mlynské nivy 43 (Apollo Business Center I) 825 01 Bratislava Slovenská Republika Číslo: 2001810709-8130 IBAN: SK708130000002001810709 SWIFT: CITI SKBA
Komentáre / Comments		

All rights for licenses and software remain with Oracle Slovensko until complete payment.  
Default interest rates 2.5% per month if other is not mentioned in a Software license and services agreement.

Nový elektronický systém na fakturovanie je teraz k dispozícii zdarma, umožňuje sťahovanie pdf faktúr alebo aktualizované výpisy z účtu. Pre ďalšie podrobnosti kontaktujte nás.

Všetky práva na licencie a software zostávajú vlastníctvom Oracle Slovensko až po úhradu celkovej sumy.  
Penalizačná úroková sadzba činí 2,5% mesačne, ak nie je v Zmluve o softwarovej licenci a službách uvedené inak.  
Supplies charged without VAT fall within Articles 193 - 195 of EU Directive 2006/112/EC, unless otherwise stated.

Stanislav Molnár / *Exec*

44/2013

**ORACLE**<sup>®</sup>

Oracle Slovensko,  
spol. s r.o.

Galvaniho Business Center IV.,  
Galvaniho 17/A, 821 04  
Bratislava, Slovakia

Fax  
+ 421 257 288 100

31-dec-13

Rudolf Šujan  
Fond ochrany vkladov  
Kapitulská 12  
Bratislava 1  
812 47  
Slovakia

Vážený zákazník, p. Rudolf Šujan

Platnosť služieb technickej podpory poskytovaných v rámci čísla služieb podpory 1647653 uplynie alebo uplynula dňa 31-dec-13. V prílohe sa nachádza objednávkový dokument na obnovenie týchto služieb technickej podpory. Súčasťou objednávkového dokumentu môžu byť, v relevantných prípadoch, aj dodatočné služby, ktoré ste si objednali okrem tých, ktoré si obnovujete.

Ak chcete zabezpečiť kontinuitu alebo predísť ukončeniu služieb technickej podpory, vyplňte objednávku na obnovenie služieb technickej podpory, ktorá sa nachádza v priloženom objednávkovom dokumente, a vystavte nákupnú objednávku akceptovateľnú pre spoločnosť Oracle v súlade s informáciami uvedenými v časti „Detaily spracovania objednávky“ najneskôr do 7-jan-14.

Radi by sme Vás upozornili na tieto aktuálne akčné ponuky:

- **Oracle University:** Využite akčnú ponuku a zakúpte si predplatené konto Learning Credit account (Konto študijných kreditov) so zľavou 20 % od Oracle University. Táto ponuka platí 90 dní pred a 30 dní po dátume uplynutia platnosti uvedenom vyššie. Táto ponuka neplatí v kombinácii s inými zľavami ani akčnými ponukami od Oracle University, ďalej pre zákazníkov z verejného sektora ani ak by takúto ponuku zakazoval zákon. Minimálna hodnota objednávky je 1 000 USD. Ďalšie informácie nájdete na lokalite <http://education.oracle.com/renewaloffer>, na ktorej si tiež môžete objednať predplatené Learning Credit account (Konto študijných kreditov).
- **Oracle Advanced Customer Support Services:** Zákazníci spoločnosti Oracle využívajúci technickú podporu Premier Support si môžu uplatniť zľavu 10 % na službu Priority Service spoločnosti Oracle. Táto ponuka platí 90 dní pred a 30 dní po dátume uplynutia platnosti uvedenom vyššie. Táto ponuka neplatí v kombinácii s inými zľavami ani akčnými ponukami v rámci služieb Advanced Customer Support Services spoločnosti Oracle, ďalej pre zákazníkov z verejného sektora alebo ak by takúto ponuku zakazoval zákon. Minimálna hodnota objednávky je 50 000 USD. Ďalšie informácie Vám poskytne Váš zástupca pre služby Advanced Customer Support Services spoločnosti Oracle. Ďalšie informácie o službe Priority Service spoločnosti Oracle nájdete na webovej lokalite <http://www.oracle.com/goto/priorityserviceoffer>.

Ak máte otázky týkajúce sa svojej objednávky alebo ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte ma, prosím, prostredníctvom nižšie uvedenej e-mailovej adresy alebo telefónneho čísla.

S pozdravom

Andreea Lavrincsik  
Oracle Support Services  
E-mail: [andreea.lavrincsik@oracle.com](mailto:andreea.lavrincsik@oracle.com)  
Tel.: 421258223129  
Fax: 800180910

# ORACLE®

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

<b>PLATNOSŤ PONUKY</b>		<b>ORACLE: Oracle Slovensko s.r.o.</b>	
<b>Číslo služieb podpory:</b>	1647653	<b>Obchodný zástupca podpory spoločnosti Oracle:</b>	Andreea Lavrincsik
<b>Platnosť ponuky do:</b>	7-jan-14	<b>Telefón:</b>	421258223129
		<b>Fax:</b>	800180910
		<b>E-mail:</b>	andreea.lavrincsik@oracle.com
<b>ZÁKAZNÍK: Fond ochrany vkladov</b>			
<b>ZÁKAZNÍK ADRESÁT PONUKY</b>		<b>ZÁKAZNÍK FAKTURÁCIA</b>	
<b>Kontaktná osoba:</b>	Rudolf Šujan	<b>Kontaktná osoba:</b>	Jarmila Vojíková
<b>Názov spoločnosti:</b>	Fond ochrany vkladov	<b>Názov spoločnosti:</b>	Fond ochrany vkladov
<b>Adresa:</b>	Kapitulská 12 Bratislava 1 812 47 Slovakia	<b>Adresa:</b>	Kapitulská 12 Bratislava 1 812 47 Slovakia
<b>Telefón:</b>	02 - 5443 2570	<b>Telefón:</b>	02-54435444
<b>Fax:</b>	02 - 5443 4335	<b>Fax:</b>	
<b>E-mail:</b>	r.sujan@fovvr.sk	<b>E-mail:</b>	j.vojikova@fovvr.sk

Slová „Vy“ a „Váš“ v tomto objednávkovom dokumente odkazujú na zákazníka identifikovaného vo vyššie uvedenej tabuľke.

Spoločnosť Oracle môže poskytovať niektoré oznámenia týkajúce sa služieb technickej podpory prostredníctvom e-mailu. Prosíme Vás, aby ste vo vyššie uvedenej tabuľke overili a aktualizovali informácie o adresátovi ponuky a fakturácii, a pomohli nám tak zabezpečiť, že sa tieto správy podpory Oracle dostanú až k Vám. Ak je potrebné niektoré informácie o adresátovi ponuky a fakturácii zmeniť, zašlite aktualizované informácie e-mailom alebo faxom spoločne s Vaším číslom služieb podpory 1647653 Vašmu obchodnému zástupcovi podpory Oracle, ktorý je uvedený vyššie v tabuľke.

## DETAILY PONUKY

<b>Služby technickej podpory pre program</b>
<b>Úroveň služby: Software Update License &amp; Support</b>

Popis produktu	Číslo CSI	Množstvo	Metrika licencie	Úroveň/typ licencie	Počiatočný dátum	Koncový dátum	Cena
Internet Developer Suite - Named User Perpetual	3758827	1	NAMED USER	FULL USE	1-jan-14	31-dec-14	1 100,54
Oracle Database Standard Edition - Named User Perpetual	3758827	3	NAMED USER	FULL USE	1-jan-14	31-dec-14	199,24

**Poplatky za technickú podporu pre program: EUR 1 299,78**

**Celková suma: EUR 1 299,78**

Plius príslušná daň

Radi by sme vás upozornili, že:

- Ak máte otázky týkajúce sa časti Detaily ponuky v tomto objednávkovom dokumente alebo si myslíte, že je potrebné vykonať nejaké úpravy, obráťte sa na Vášho obchodného zástupcu pre podporu spoločnosti Oracle, ktorý je uvedený na prvej strane tohto objednávkového dokumentu.
- Pred vyplnením tohto objednávkového dokumentu sa oboznámte s pravidlami poskytovania technickej podpory spoločnosti Oracle vrátane pravidiel doživotnej služby technickej podpory. Vaše programy alebo hardvér, ktoré sú uvedené v pravidlách doživotných služieb podpory spoločnosti Oracle, môžu byť počas obdobia poskytovania služieb objednaných na základe tohto objednávkového dokumentu presunuté na inú úroveň. V prípade objednania rozšírenej podpory Vám za túto podporu zaúčtujeme dodatočný poplatok. Ak máte záujem o rozšírenú podporu, obráťte sa na Vášho obchodného zástupcu podpory spoločnosti Oracle, ktorého meno je uvedené na prvej strane tohto objednávkového dokumentu.
- Ak spoločnosť Oracle prijme Vašu objednávku, v deň uvedený v časti Detaily ponuky Vám začneme poskytovať služby technickej podpory objednané prostredníctvom objednávkového dokumentu a budeme Vám ich poskytovať až do koncového dátumu uvedeného v tabuľke pre príslušné programy alebo hardvér.
- Ak je niektoré z polí vo vyššie uvedenej tabuľke Detaily ponuky prázdne, znamená to, že dané pole neplatí pre príslušné programy alebo hardvér, pre ktoré si objednávate služby technickej podpory.

## **PODMIENKY SLUŽIEB TECHNICKEJ PODPORY**

Ak sa vo všeobecných informáciách údaje v časti „Zákazník“ nezhodujú s údajmi v časti „Adresát ponuky“, spoločnosť Fond ochrany vkladov vyhlasuje, že zákazník poveril spoločnosť Fond ochrany vkladov vyplnením tohto objednávkového dokumentu v jeho mene a zákazník sa zaväzuje plniť v ňom uvedené podmienky. Fond ochrany vkladov súhlasí, že objednané služby budú využívané výlučne v prospech zákazníka a bude ich využívať len zákazník. Fond ochrany vkladov súhlasí, že oboznámi zákazníka s podmienkami uvedenými v tomto objednávkovom dokumente a bude ho informovať aj o správach súvisiacich s podporou, ktoré dostane od spoločnosti Oracle.

Ak sa vo všeobecných informáciách údaje v časti „Zákazník“ nezhodujú s údajmi v časti „Fakturácia“, zákazník súhlasí, že: a) zákazník má najvyššiu zodpovednosť za platby v zmysle tohto objednávkového dokumentu; b) akékoľvek nedodržanie včasnej platby v súlade s podmienkami tohto objednávkového dokumentu zo strany Fond ochrany vkladov sa bude považovať za porušenie podmienok zo strany zákazníka a spoločnosť Oracle môže okrem iných dostupných opravných prostriedkov prestať zákazníkovi poskytovať technickú podporu vyplývajúcu z tohto objednávkového dokumentu.

Služby technickej podpory sú poskytované v súlade s pravidlami poskytovania technickej podpory spoločnosti Oracle, ktoré sú účinné v čase poskytovania služieb. Tieto pravidlá môžu podliehať zmene podľa uváženia spoločnosti Oracle, ktorá však neznižuje úroveň poskytovania služieb technickej podpory pre podporované programy alebo hardvér počas doby, za ktorú boli uhradené poplatky za technickú podporu. V prípade záujmu sa môžete pred vyplnením tohto objednávkového dokumentu oboznámiť s pravidlami poskytovania služieb technickej podpory. Aktuálna verzia pravidiel technickej podpory je dostupná na webovej lokalite <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>.

Služby technickej podpory, ktoré získate na základe tohto objednávkového dokumentu, sa riadia podmienkami príslušnej zmluvy uvedenej nižšie (ďalej len „zmluva“):

- Zmluva, ktorú ste uzatvorili so spoločnosťou Oracle alebo partnerským dodávateľom spoločnosti Oracle na poskytovanie služieb technickej podpory pre programy a hardvér uvedené vyššie v časti Details ponuky. Akékoľvek používanie týchto programov alebo hardvéru, ktoré v sebe zahŕňa nárok na nové verzie ako aj médiá poskytnuté alebo sprístupnené spoločnosťou Oracle v rámci služieb technickej podpory, je predmetom udelených práv k programom alebo hardvéru v poradí, v akom boli tieto programy alebo hardvér nadobudnuté.
- Ak nemáte so spoločnosťou Oracle alebo partnerským dodávateľom spoločnosti Oracle uzavretú žiadnu zmluvu na poskytovanie služieb technickej podpory, súhlasíte, že poskytovanie služieb technickej podpory objednaných na základe tohto objednávkového dokumentu a Vaše práva na využívanie nových verzií, ako aj médií poskytnutých alebo sprístupnených spoločnosťou Oracle v rámci služieb technickej podpory sa riadia podmienkami zmluvy o poskytovaní licencií a služieb spoločnosti Oracle V053012, ktorú nájdete na webovej lokalite <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/olsa-services/index.html>. V takom prípade sa ešte pred vyplnením tohto objednávkového dokumentu musíte oboznámiť so zmluvou o poskytovaní licencií a služieb spoločnosti Oracle V053012.

Súčasťou tohto objednávkového dokumentu je zmluva, na ktorú sa odkazuje. V prípade rozporov medzi podmienkami uvedenými v tomto objednávkovom dokumente a zmluvou je nadradený tento objednávkový dokument.

---

## **DETAILY SPRACOVANIA OBJEDNÁVKY**

Spoločnosť Oracle spracuje Vašu objednávku po jej akceptovaní. Vaša objednávka sa považuje za odoslanú vo chvíli, keď spoločnosti Oracle poskytnete platobné údaje (napr. vašu nákupnú objednávku, šek, potvrdenie o platbe kreditnou kartou alebo potvrdenie o zaplatení objednávky, ktoré sú uvedené nižšie). Po odoslaní už nie je možné zrušenie objednávky ani vrátenie zaplatenej čiastky, s výnimkou podmienok uvedených v zmluve.

Radi by sme Vás upozornili, že ak je hodnota tohto objednávkového dokumentu pred zdanením 2 000 USD alebo menej, objednané služby technickej podpory (i) musíte zaplatiť kreditnou kartou alebo (ii) ich musíte obnoviť prostredníctvom lokality Oracle Store. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o obnovení podpory prostredníctvom lokality Oracle Store, obráťte sa na Vášho obchodného zástupcu podpory spoločnosti Oracle.

Poplatky za technickú podporu sa fakturujú vopred v ročných intervaloch. Splatnosť všetkých poplatkov pre spoločnosť Oracle je SK-30 NET od dátumu vystavenia faktúry.

Spoločnosť Oracle Vám vystaví faktúru, len čo dostane Vašu nákupnú objednávku alebo potvrdenie o objednaní služieb akceptovateľné pre spoločnosť Oracle. Súhlasíte so zaplatením dane z predaja, DPH a iných podobných daní vyplývajúcich z príslušných zákonov, s výnimkou daní z príjmu spoločnosti Oracle.

### **Nákupná objednávka**

Ak Vaša spoločnosť akceptuje obnovenie služieb technickej podpory formou nákupnej objednávky, Vaša objednávka musí obsahovať aj nasledujúce náležitosti:

- Číslo služieb podpory: 1647653
- Cena spolu: EUR 1 299,78 (bez DPH)
- Lokálna daň, ak sa uplatňuje

Vystavením nákupnej objednávky spoločnosť Fond ochrany vkladov súhlasí a berie na vedomie, že podmienky uvedené v tomto objednávkovom dokumente a podmienky zmluvy sú nadradené podmienkam uvedeným v nákupnej objednávke alebo podmienkam stanoveným v akejkoľvek inej dohode, ktorej Oracle nie je zmluvnou stranou a tieto sa nebudú vzťahovať ani na služby technickej podpory objednané na základe tohto objednávkového dokumentu.

Nákupnú objednávku zašlite spoločnosti Oracle e-mailom alebo faxom v súlade s informáciami uvedenými nižšie v časti Kontaktné údaje. Ak je hodnota tohto objednávkového dokumentu pred zdanením 2 000 USD alebo menej, objednané služby technickej podpory musíte obnoviť prostredníctvom lokality Oracle Store. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o obnovení podpory prostredníctvom lokality Oracle Store, obráťte sa na Vášho obchodného zástupcu podpory spoločnosti Oracle.

### Potvrdenie zákazníka o objednaní služieb

Ak služby technickej podpory v tomto objednávkovom dokumente nie je možné objednať a zaplatiť na základe nákupnej objednávky, šekom či kreditnou kartou, vyplňte toto potvrdenie o platbe a odošlite ho spoločnosti Oracle v súlade s informáciami uvedenými nižšie v časti Kontaktné údaje. Označte pritom vyjadrenie, ktoré najviac vystihuje Vašu situáciu.

Fond ochrany vkladov nevystavuje nákupné objednávky.

Fond ochrany vkladov nevyžaduje nákupné objednávky na objednanie tu uvedených služieb.

Fond ochrany vkladov potvrdzuje, že vyššie uvedené údaje sú správne a v súlade s obchodnými pravidlami spoločnosti Fond ochrany vkladov platnými pri prijatí tohto objednávkového dokumentu, vrátane prijatia potrebného súhlasu na úhradu poplatkov za túto objednávku. Vydaním tohto potvrdenia spoločnosť Fond ochrany vkladov súhlasí, že pre služby technickej podpory objednané v tomto objednávkovom dokumente sa budú uplatňovať podmienky uvedené v tomto objednávkovom dokumente a príslušnej zmluve. Iné podmienky, priložené k objednávke, sa uplatňovať nebudú.

Podpisom nižšie sa spoločnosť Fond ochrany vkladov zaväzuje uhradiť poplatky za služby objednané v súlade s podmienkami uvedenými v tomto objednávkovom dokumente.

Fond ochrany vkladov

M. R. e

Podpis oprávneného zástupcu

Ing.

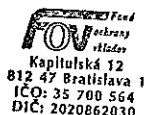
Menó

predseda Pekidia FOV

Pozícia

31. 12. 2013

Dátum podpisu



### Kontaktné údaje

Nákupnú objednávku alebo potvrdenie zákazníka o objednaní služieb technickej podpory odošlite na túto adresu alebo faxom na číslo:

Attn: Andreea Lavrincsik  
Oracle Support Services  
Fax: 800180910  
E-mail: andreea.lavrincsik@oracle.com

## *Splnomocnenie*

*Ing. Rudolf Šujan, predseda Prezídia Fondu ochrany vkladov*

*udeľuje plnú moc*

*JUDr. Ildikó Kamenickej, členke Prezídia Fondu ochrany vkladov, podľa článku I. a článku III. Smernice č. 3/1997 predsedu Prezídia Fondu ochrany vkladov o zastupovaní a o rozsahu práv a povinností zástupcu v prípade neprítomnosti predsedu Prezídia Fondu ochrany vkladov (FOV) s nasledovným rozsahom oprávnenia a konania:*

- 1) riadenie Úradu FOV v zmysle Organizačného poriadku Úradu FOV,*
- 2) podpisovanie bežnej agendy FOV.*

*Zástupca v prípade neprítomnosti predsedu Prezídia Fondu ochrany vkladov je povinný pri konaní v mene Fondu ochrany vkladov postupovať v súlade s článkom II. a článkom IV. Smernice č. 3/1997 predsedu Prezídia Fondu ochrany vkladov.*

*Toto splnomocnenie je udelené na dobu určitú, a to na 31.12.2013 a zanikne dňom nástupu predsedu Prezídia Fondu ochrany vkladov do zamestnania. Tým sa zrušia právne účinky tohto splnomocnenia.*

*Bratislava, 6.12.2013*

*Ing. Rudolf Šujan  
predseda Prezídia  
Fondu ochrany vkladov*

*Prijímam túto plnú moc*

*JUDr. Ildikó Kamenická  
členka Prezídia  
Fondu ochrany vkladov*